

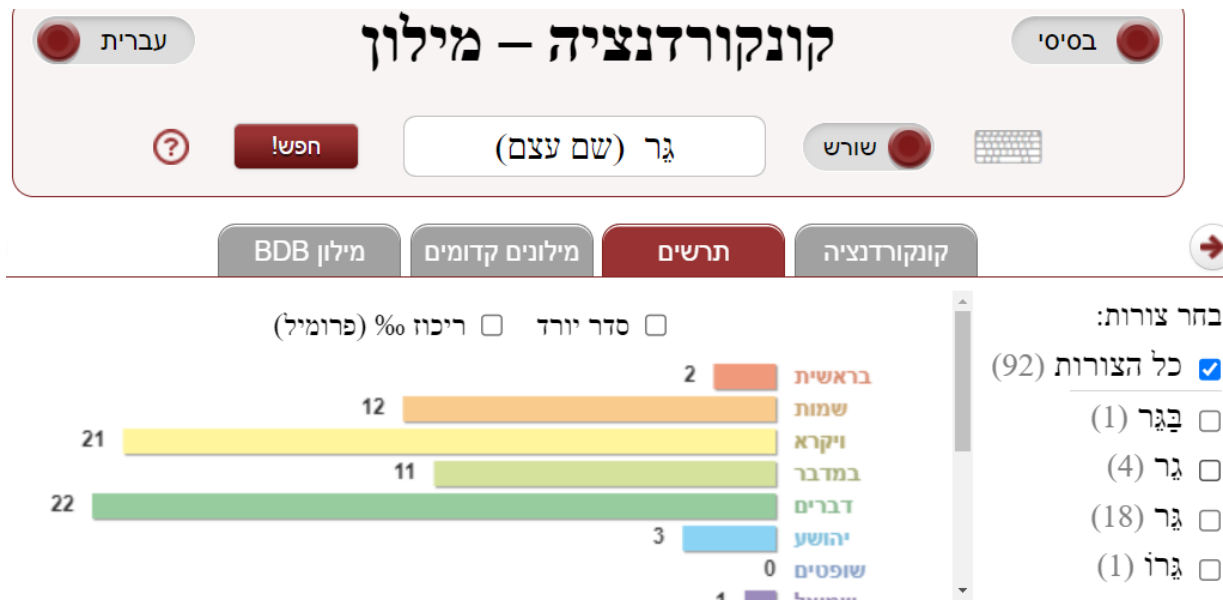
Converts or Strangers? Who Does the Torah Care About - Class # 4

The 'stranger' in Sefer Vayikra

Source sheet for TIM shiur by Menachem Leibtag-

I. Review of the chart:

How often 'the stranger' is mentioned



Our primary distinction ["chiluk"]

Cases where WE are obligated to care for the 'ger'

vs.

Instances where the 'ger' is OBLIGATED to keep a law!

In the latter – we always find the punishment of "karet"

i.e. he is 'cut off' from HIS NATION

which implies he must be Jewish, thus a convert

In contrast, when it is our obligation to the 'stranger', then it can imply any 'stranger' – i.e. either a convert or a gentile

Review of the 21 times in Sefer Vayikra - Jew or Gentile?

As we review, note the distinction between chapters 16 thru 18

Vs. from chapter 19 thru 26

וְהִיְתָה לָכֶם לְחֻקַּת עוֹלָם בְּחֻדְשׁ הַשְּׁבִיעִי בַּעֲשׂוֹר לְחֻדְשׁ תַּעֲנוּ אֶת
נַפְשֵׁיכֶם וְכָל מְלֹאכָה לֹא תַעֲשׂוּ הָאֲזָרַח וְהַגֵּר הַגֵּר בְּתוֹכְכֶם.
(ויקרא ט"ז:כ"ט / ט"ז:כ"ט) (en)

.. וְאֵלֵהֶם תֹּאמַר אִישׁ אִישׁ מִבֵּית יִשְׂרָאֵל וּמִן הַגֵּר אֲשֶׁר יִגּוֹר
בְּתוֹכְכֶם אֲשֶׁר יַעֲלֶה עִלָּה אוֹ זָבַח. (ויקרא י"ז:ח' / י"ז:ח')

. וְאִישׁ אִישׁ מִבֵּית יִשְׂרָאֵל וּמִן הַגֵּר הַגֵּר בְּתוֹכְכֶם אֲשֶׁר יֹאכַל כָּל
דָּם וְנִתְתִּי פָנָי בְּנַפְשׁ הָאֲכָלֹת אֶת הַדָּם וְהִכְרַתִּי אֶתְּךָ מִקְרֹב עִמָּה.
(ויקרא י"ז:י' / י"ז:י')

18. עַל כֵּן אָמַרְתִּי לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל כָּל נַפֶּשׁ מִכֶּם לֹא תֹאכַל דָּם וְהַגֵּר
הַגֵּר בְּתוֹכְכֶם לֹא יֹאכַל דָּם. (ויקרא י"ז:י"ב / י"ז:י"ב)

19. וְאִישׁ אִישׁ מִבְּנֵי יִשְׂרָאֵל וּמִן הַגֵּר הַגֵּר בְּתוֹכְכֶם אֲשֶׁר יִצוּד צִיד
חַיָּה אוֹ עוֹף אֲשֶׁר יֹאכַל וְשִׁפַּף אֶת דָּמוֹ וְכִסְהוּ בְּעַפְרָה. (ויקרא י"ז:י"ג / י"ז:י"ג)

20. וְכָל נַפֶּשׁ אֲשֶׁר תֹּאכַל נְבִלָה וְטֵרֶפֶה בְּאֲזָרַח וּבַגֵּר וְכֹבֵס
בְּגִדָיו וְרֹחֵץ בְּמַיִם וְטָמֵא עַד הָעֶרֶב וְטָהַר. (ויקרא י"ז:ט"ו / י"ז:ט"ו)

21. וְשִׁמְרַתֶּם אֶתְּכֶם אֶת חֻקֹּתַי וְאֶת מִשְׁפָּטַי וְלֹא תַעֲשׂוּ מִכָּל
הַתּוֹעֵבֹת הָאֵלֶּה הָאֲזָרַח וְהַגֵּר הַגֵּר בְּתוֹכְכֶם. (ויקרא י"ח:כ"ו / י"ח:כ"ו)

Now – note what changes from chapter 19

22. וְכִרְמָה לֹא תַעֲלֹל וּפְרֹט כְּרִמָּה לֹא תִלְקֹט לְעַנִּי וְלַגֵּר תַּעֲזֹב אֹתָם אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם. (ויקרא י"ט:י' /)

23. וְכִי יִגֹּר אֶתְךָ **גֵּר בְּאַרְצְכֶם** לֹא תוֹנוּ אֹתוֹ. (ויקרא י"ט:ל"ג /)

24-25. כְּאֲזָרַח מִכֶּם יְהִי לָכֶם **הַגֵּר הַגֵּר אֶתְכֶם** וְאַהֲבַתְ לּוֹ כְּמוֹךְ כִּי גֵרִים הָיִיתֶם בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם. (ויקרא י"ט:ל"ד /)

26. וְאֵל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל תֹּאמֶר אִישׁ אִישׁ מִבְּנֵי יִשְׂרָאֵל **וּמִן הַגֵּר הַגֵּר בְּיִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר יִתֵּן מִזְרָעוֹ לַמֶּלֶךְ מוֹת יוֹמֵת עִם הָאֶרֶץ יִרְגְּמֶהוּ בְּאֶבֶן.** (ויקרא כ"ב:י' /)

27. דַּבֵּר אֶל אֶהֱרֹן וְאֶל בְּנָיו וְאֶל כָּל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם **אִישׁ אִישׁ מִבֵּית יִשְׂרָאֵל וּמִן הַגֵּר בְּיִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר יִקְרִיב קָרְבָּנוֹ לְכָל נְדָרֵיהֶם וְלְכָל נְדָבוֹתָם אֲשֶׁר יִקְרִיבוּ לַיהוָה לְעֹלָה.** (ויקרא כ"ב:י"ח /)

28. וּבִקְצָרְכֶם אֶת קִצִּיר אֲרָצְכֶם לֹא תִכְלֶה פָּאת שְׂדֵךְ בְּקִצְרֶךָ וְלִקְטַת קִצִּירֶךָ לֹא תִלְקֹט לְעַנִּי וְלַגֵּר תַּעֲזֹב אֹתָם אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם. (ויקרא כ"ג:כ"ב /)

29. וְנִקְבַּ שֵׁם יְהוָה מוֹת יוֹמֵת רָגוּם יִרְגְּמוּ בוֹ כָּל הָעֵדָה כִּגֹּר כְּאֲזָרַח בְּנִקְבוֹ שֵׁם יוֹמֵת. (ויקרא כ"ד:ט"ז /)

30. מִשְׁפֹּט אֶחָד יְהִי לָכֶם כִּגֹּר כְּאֲזָרַח יְהִי כִּי אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם. (ויקרא כ"ד:כ"ב /)

31. וְהָאֶרֶץ לֹא תִמָּכַר לְצַמְתֵּת כִּי לִי הָאֶרֶץ כִּי גֵרִים וְתוֹשְׁבֵי אֶתְּם עִמָּדִי. (ויקרא כ"ה:כ"ג /)

32. וְיָמִיךָ אַחִיךָ וּמִטָּה יָדוֹ עִמָּךָ וְהִחֲזַקְתָּ בּוֹ גֵר וְתוֹשֵׁב וְחִי עִמָּךְ. (ויקרא כ"ה:ל"ה /)

33-35. וְיָמִיךָ אַחִיךָ עִמָּךְ וְגֵר וְתוֹשֵׁב עִמָּךְ וְנִמְכָר לְגֵר תוֹשֵׁב עִמָּךְ אוֹ לְעֶקֶר מִשְׁפַּחַת גֵּר. (ויקרא כ"ה:מ"ז /)

II. Vayikra chapter 17

ח וְאֵלֶּהֶם תֹּאמַר--אִישׁ אִישׁ מִבֵּית יִשְׂרָאֵל, וּמִן־הַגֵּר אֲשֶׁר־יָגוּר בְּתוֹכְכֶם : אֲשֶׁר־יַעֲלֶה עֲלֶהּ, אוֹ־זָבַח.

8 And thou shalt say unto them: Whatsoever man there be of the house of Israel, or of the strangers that sojourn among them, that offereth a burnt-offering or sacrifice,

ט וְאֵל־פֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד, לֹא יָבִיאוּנוּ, לַעֲשׂוֹת אֹתוֹ, לִיהוָה--וְנִכְרַת הָאִישׁ הַהוּא, מֵעַמּוֹ.

9 and bringeth it not unto the door of the tent of meeting, to sacrifice it unto the LORD, even that man shall be cut off from his people.

י וְאִישׁ אִישׁ מִבֵּית יִשְׂרָאֵל, וּמִן־הַגֵּר הַגֵּר בְּתוֹכְכֶם, אֲשֶׁר יֹאכַל, כָּל־דָּם--וְנִתַּתִּי פָנַי, בְּנִפְשׁ הָאֹכֶלֶת אֶת־הַדָּם, וְהִכְרַתִּי אֹתָהּ, מִקֶּרֶב עַמָּהּ.

10 And whatsoever man there be of the house of Israel, or of the strangers that sojourn among them, that eateth any manner of blood, I will set My face against that soul that eateth blood, and will cut him off from among his people.

יא כִּי נֶפֶשׁ הַבֶּשֶׂר, בַּדָּם הוּא, וְאֲנִי נָתַתִּיו לָכֶם עַל־הַמִּזְבֵּחַ, לְכַפֵּר עַל־נֶפֶשׁ־תֵיכֶם : כִּי־הַדָּם הוּא, בְּנִפְשׁ יִכָּפֵר.

11 For the life of the flesh is in the blood; and I have given it to you upon the altar to make atonement for your souls; for it is the blood that maketh atonement by reason of the life.

יב עַל־כֵּן אָמַרְתִּי לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל, כָּל־נֶפֶשׁ מִכֶּם לֹא־תֹאכַל דָּם ; וְהַגֵּר הַגֵּר בְּתוֹכְכֶם, לֹא־יֹאכַל דָּם.

12 Therefore I said unto the children of Israel: No soul of you shall eat blood, neither shall any stranger that sojourneth among you eat blood.

יג וְאִישׁ אִישׁ מִבְּנֵי יִשְׂרָאֵל, וּמִן־הַגֵּר הַגֵּר בְּתוֹכְכֶם, אֲשֶׁר יִצוּד צִיד חַיָּה אוֹ־עוֹף, אֲשֶׁר יֹאכַל--וְשָׁפַךְ, אֶת־דָּמוֹ, וְכִסָּהוּ, בְּעָפָר.

13 And whatsoever man there be of the children of Israel, or of the strangers that sojourn among them, that taketh in hunting any beast or fowl that may be eaten, he shall pour out the blood thereof, and cover it with dust.

יד כִּי־נֶפֶשׁ כָּל־בֶּשֶׂר, דָּמוֹ בְּנִפְשׁוֹ הוּא, וְאָמַר לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל, דָּם כָּל־בֶּשֶׂר לֹא יִכָּפֵר.

14 For as to the life of all flesh, the blood thereof is all one with the life thereof; therefore I said unto the children of Israel: Ye shall eat the blood of no manner of flesh; for the life of all flesh is

תֹּאכְלוּ: כִּי נֶפֶשׁ כָּל-בֶּשֶׂר דָּמוֹ הוּא,
כָּל-אֲכָלְיוֹ יִכָּרֵת.

the blood thereof; whosoever eateth it shall be cut off.

טו וְכָל-נֶפֶשׁ, אֲשֶׁר תֹּאכַל נִבְלָה
וְטֹרֵף, בְּאֶרֶץ, וּבְגֵר: וְכִבֵּס בְּגָדָיו
וְרָחַץ בַּמַּיִם, וְטָמֵא עַד-הָעֶרֶב--וְטָהַר.

15 And every soul that eateth that which dieth of itself, or that which is torn of beasts, whether he be home-born or a stranger, he shall wash his clothes, and bathe himself in water, and be unclean until the even; then shall he be clean.

טז וְאִם לֹא יִכָּבֵס, וּבִשְׂרוּ לֹא יִרְחֹץ--
וְנָשָׂא, עֲוֹנוֹ. {פ}

16 But if he wash them not, nor bathe his flesh, then he shall bear his iniquity.

Review – what defines “ger b’tocham: Shmot 12:43-49

מג וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן,
זֹאת חֻקַּת הַפֶּסַח: כָּל-בֶּן-נֹכֵר, לֹא-
יֹאכַל בוֹ.

43 And the LORD said unto Moses and Aaron: 'This is the ordinance of the passover: there shall no alien eat thereof;

מד וְכָל-עֶבֶד אִישׁ, מִקְּנֵת-כֶּסֶף--
וּמִלְתָּה אֹתוֹ, אִזּוֹ יֹאכַל בוֹ.

44 but every man's servant that is bought for money, when thou hast circumcised him, then shall he eat thereof.

מה תּוֹשָׁב וְשָׂכִיר, לֹא-יֹאכַל בוֹ.

45 A sojourner and a hired servant shall not eat thereof.

מו בְּבַיִת אֶחָד יֹאכַל, לֹא-תוֹצִיא מִן-הַבַּיִת מִן-
הַבֶּשֶׂר חוּצָה; וְעֵצִים, לֹא תִשְׁבְּרוּ-בוֹ.

46 In one house shall it be eaten; thou shalt not carry forth aught of the flesh abroad out of the house; neither shall ye break a bone thereof.

מז כָּל-עֵדֶת יִשְׂרָאֵל, יַעֲשׂוּ אֹתוֹ.

47 All the congregation of Israel shall keep it.

מח וְכִי-יָגוּר אֲתָךְ גֵּר,
וְעָשָׂה פֶסַח לַיהוָה--
הַמּוֹל לוֹ כָּל-זָכָר וְאִזּוֹ יִקָּרֵב לַעֲשׂוֹתוֹ,
וְהָיָה כְּאֶזְרַח הָאָרֶץ;
וְכָל-עָרֶל, לֹא-יֹאכַל בוֹ.

48 And when a stranger shall sojourn with thee, and will keep the passover to the LORD, let all his males be circumcised, and then let him come near and keep it; and he shall be as one that is born in the land; but no uncircumcised person shall eat thereof.

מט תּוֹרָה אַחַת, יְהִיָּה
לְאֶזְרַח, וּלְגֵר, הַגֵּר בְּתוֹכְכֶם.

49 One law shall be to him that is homeborn, and unto the stranger that sojourneth among you.'

Note the parallels to brit Milah by Avraham Avinu in Br. 17

ז וְהִקְמַתִּי אֶת-בְּרִיתִי בֵּינִי וּבֵינְךָ, וּבֵין זָרְעֶךָ אַחֲרֶיךָ לְדֹרֹתָם--לְבְרִית עוֹלָם :
לֵהִיּוֹת לְךָ לֵאלֹהִים, וּלְזָרְעֶךָ אַחֲרֶיךָ.

7 And I will establish My covenant between Me and thee and thy seed after thee throughout their generations for an everlasting covenant, to be a God unto thee and to thy seed after thee.

ח וְנָתַתִּי לְךָ וּלְזָרְעֶךָ אַחֲרֶיךָ אֶת אֶרֶץ מְגֻרֶיךָ, אֶת כָּל-אֶרֶץ כְּנָעַן, לְאֶחְזָת, עוֹלָם ; וְהִיִּיתִי לָהֶם, לֵאלֹהִים.

8 And I will give unto thee, and to thy seed after thee, the land of thy sojournings, all the land of Canaan, for an everlasting possession; and I will be their God.'

ט וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים אֶל-אַבְרָהָם, וְאַתָּה אֶת-בְּרִיתִי תִשְׁמֹר--אֶתָּה וְזָרְעֶךָ אַחֲרֶיךָ, לְדֹרֹתָם.

9 And God said unto Abraham: 'And as for thee, thou shalt keep My covenant, thou, and thy seed after thee throughout their generations.

י זֹאת בְּרִיתִי אֲשֶׁר תִּשְׁמְרוּ, בֵּינִי וּבֵינֵיכֶם, וּבֵין זָרְעֶךָ, אַחֲרֶיךָ :
הַמּוֹל לָכֶם, כָּל-זָכָר.

10 This is My covenant, which ye shall keep, between Me and you and thy seed after thee: every male among you shall be circumcised.

יא וּנְמַלְתֶּם, אֶת בָּשָׂר עֶרְלַתְכֶם ; וְהָיָה לְאוֹת בְּרִית, בֵּינִי וּבֵינֵיכֶם.

11 And ye shall be circumcised in the flesh of your foreskin; and it shall be a token of a covenant betwixt Me and you.

יב וּבֶן-שְׁמֹנֶת יָמִים, יִמּוֹל לָכֶם כָּל-זָכָר--לְדֹרֹתֵיכֶם : יָלִיד בַּיִת--וּמִקְנֵת-כֶּסֶף מִכַּל בֶּן-נֹכַר, אֲשֶׁר לֹא מִזָּרְעֶךָ הוּא.

12 And he that is eight days old shall be circumcised among you, every male throughout your generations, he that is born in the house, or bought with money of any foreigner, that is not of thy seed.

יג הַמּוֹל יִמּוֹל יָלִיד בַּיִתְךָ, וּמִקְנֵת כֶּסֶף ; וְהָיְתָה בְרִיתִי בְּבָשָׂרְכֶם, לְבְרִית עוֹלָם.

13 He that is born in thy house, and he that is bought with thy money, must needs be circumcised; and My covenant shall be in your flesh for an everlasting covenant.

יד וְעָרַל זָכָר, אֲשֶׁר לֹא-יִמּוֹל אֶת-בָּשָׂר עֶרְלָתוֹ--וְנִכְרְתָה הַנֶּפֶשׁ הַהוּא, מֵעַמִּיהָ : אֶת-בְּרִיתִי, הִפְרָ. {ס}

14 And the uncircumcised male who is not circumcised in the flesh of his foreskin, that soul shall be cut off from his people; he hath broken My covenant.' {S}

Let's review

every ger asher b'tochachem

- Vayikra 16 **Yom kippur - karet**
- Vayikra 17 **Korban chutz IMishkan karet**
- Vayikra 17 **Eating blood / covering blood - karet**
- Vayikra 17 **Tamey to neveyla / if in mikdash - karet**
- Vayikra 18 **Arayot – karet**

& ger b'Yisrael

- Vayikra 20 **Molech - karet**
- Vayikra 22 **Koban baal mum -**

More examples in Sefer Bamidbar

& ger b'TOCHAM

- Bamidbar 15 **Korban shgaga**
- Bamidbar 19 **Para aduma karet if enter mikdash**

Note how in most prohibitions, the punishment is explicitly “karet” – or in the context of “karet” – in light again of Shmot 12

ז **כָּל-עֵדֶת יִשְׂרָאֵל, יַעֲשׂוּ אֹתוֹ.** 47 All the congregation of Israel shall keep it.

**מִחַ וְכִי-יָגוּר אֶתְדָּ גֵר, וַעֲשֵׂה פֶסַח לִיהוָה-
הַמּוֹל לּוֹ כָּל-זָכָר וְאִזּוּ יִקְרַב לַעֲשׂוֹתוֹ,
וְהָיָה כְּאֶזְרַח הָאָרֶץ ;
וְכָל-עָרֶל, לֹא-יֹאכַל בּוֹ.** 48 And when a stranger shall sojourn with thee, and will keep the passover to the LORD, let all his males be circumcised, and then let him come near and keep it; and he shall be as one that is born in the land; but no uncircumcised person shall eat thereof.

**מִטַּ תּוֹרַה אֶחָת, יִהְיֶה לְאֶזְרַח,
וְלִגֵּר, הַגֵּר בְּתוֹכְכֶם.** 49 One law shall be to him that is homeborn, and unto the stranger that sojourneth among you.'

In contrast –

Regular 'ger' (not necessarily Jewish) in the three units of daily life

1. Shmot 21->23 - today's primary topic

2. Vayikra 19

3. Devarim 5->26 – the main speech / primary laws of MatanTorah

Let's examine conclusion of Vayikra 19:

33 And if a stranger sojourn with thee in your land, ye shall not do him wrong.
לֹג וְכִי-יָגוּר אִתְּךָ גֵר, בְּאַרְצְכֶם--
לֹא תוֹנוּ, אֹתוֹ.

34 The stranger that sojourneth with you shall be unto you as the home-born among you, and thou shalt love him as thyself; for ye were strangers in the land of Egypt: I am the LORD your God.
לֹד כְּאֶזְרַח מִכֶּם יִהְיֶה לָכֶם הַגֵּר
הַגֵּר אִתְּכֶם, וְאַהֲבַת לוֹ כְּמוֹד-
כִּי-גֵרִים הָיִיתֶם, בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם:
אֲנִי, יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם.

35 Ye shall do no unrighteousness in judgment, in meteyard, in weight, or in measure.
לֹה לֹא-תַעֲשׂוּ עוֹל, בַּמִּשְׁפָּט, בַּמִּדָּה,
בַּמִּשְׁקָל וּבַמְשׁוּרָה.

36 Just balances, just weights, a just ephah, and a just hin, shall ye have: I am the LORD your God, who brought you out of the land of Egypt.
לֹו מֵאֲזַנֵּי צֶדֶק אֲבָנֵי-צֶדֶק, אֵיפֹת
צֶדֶק וְהִין צֶדֶק--יִהְיֶה לָכֶם:
אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם, אֲשֶׁר-הוֹצֵאתִי
אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם.

Vayikra chapter 24

10 And the son of an Israelitish woman, whose father was an Egyptian, went out among the children of Israel; and the son of the Israelitish woman and a man of Israel strove together in the camp.
י וַיֵּצֵא, בֶן-אִשָּׁה יִשְׂרָאֵלִית, וְהוּא בֶן-
אִישׁ מִצְרִי, בְּתוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל; וַיִּנְצוּ,
בַּמַּחֲנֶה, בֶּן הַיִּשְׂרָאֵלִית, וְאִישׁ הַיִּשְׂרָאֵלִי.

11 And the son of the Israelitish woman blasphemed the Name, and cursed; and they brought him unto Moses. And his mother's name was Shelomith, the daughter of Dibri, of the tribe of Dan.
יֵא וַיִּקְבַּב בֶּן-הָאִשָּׁה הַיִּשְׂרָאֵלִית אֶת-
הַשֵּׁם, וַיִּקְלַל, וַיְבִיאוּ אֹתוֹ, אֶל-מֹשֶׁה;
וְשֵׁם אִמּוֹ שְׁלֹמִית בַּת-דִּבְרִי, לְמִטַּה-דָּן.

12 And they put him in ward, that it might be declared unto them at the mouth of the LORD. {P}
יב וַיִּנְיְחֵהוּ, בַּמִּשְׁמֶר, לְפָרֹשׁ לָהֶם, עַל-פִּי
יְהוָה. {פ}

יג וַיְדַבֵּר יְהוָה, אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר. **13** And the LORD spoke unto Moses, saying:

יד הוֹצֵא אֶת-הַמְקַלֵּל, אֶל-מַחוּץ לַמַּחֲנֶה, וְסָמְכוּ כָל-הַשְּׂמַעִים אֶת-יְדֵיהֶם, עַל-רֹאשׁוֹ; וְרָגְמוּ אֹתוֹ, כָּל-הָעֵדָה. **14** 'Bring forth him that hath cursed without the camp; and let all that heard him lay their hands upon his head, and let all the congregation stone him.

טו וְאֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל, תְּדַבֵּר לֵאמֹר: אִישׁ אִישׁ כִּי-יִקְלֵל אֱלֹהָיו, וְנָשָׂא חֲטָאוֹ. **15** And thou shalt speak unto the children of Israel, saying: Whosoever curseth his God shall bear his sin.

טז וְנִקְבַּ שֵׁם-יְהוָה מוֹת יוּמָת, רָגוּם יְרָגְמוּ-בּוֹ כָּל-הָעֵדָה: כַּגֵּר, כַּאֲזָרַח--בְּנִקְבוֹ-שֵׁם, יוּמָת. **16** And he that blasphemeth the name of the LORD, he shall surely be put to death; all the congregation shall certainly stone him; as well the stranger, as the home-born, when he blasphemeth the Name, shall be put to death.

יז וְאִישׁ, כִּי יַכֶּה כָּל-נֶפֶשׁ אָדָם--מוֹת, יוּמָת. **17** And he that smiteth any man mortally shall surely be put to death.

יח וּמַכֵּה נֶפֶשׁ-בְּהֵמָה, יִשְׁלַמְנָה--נֶפֶשׁ, תַּחַת נֶפֶשׁ. **18** And he that smiteth a beast mortally shall make it good: life for life.

יט וְאִישׁ, כִּי-יַתֵּן מוּם בְּעַמִּיתוֹ--כַּאֲשֶׁר עָשָׂה, כֵּן יַעֲשֶׂה לוֹ. **19** And if a man maim his neighbour; as he hath done, so shall it be done to him:

כ שֹׁבֵר, תַּחַת שֹׁבֵר, עֵינַי תַּחַת עֵינַי, שֹׁן תַּחַת שֹׁן--כַּאֲשֶׁר יַתֵּן מוּם בְּאָדָם, כֵּן יִתֵּן לוֹ. **20** breach for breach, eye for eye, tooth for tooth; as he hath maimed a man, so shall it be rendered unto him.

כא וּמַכֵּה בְּהֵמָה, יִשְׁלַמְנָה; וּמַכֵּה אָדָם, יוּמָת. **21** And he that killeth a beast shall make it good; and he that killeth a man shall be put to death.

כב מִשְׁפָּט אֶחָד יִהְיֶה לָכֶם, כַּגֵּר כַּאֲזָרַח יִהְיֶה: כִּי אֲנִי יְהוָה, אֱלֹהֵיכֶם. **22** Ye shall have one manner of law, as well for the stranger, as for the home-born; for I am the LORD your God.'